

3. Ska artikel 13.4 i kommissionens förordning tolkas så att de kriterier som har nämnts ovan i fråga 1, enligt vilka en person som har etablerat ett jordbruksföretag ska anses vara ägare till jordbruksföretaget, kan preciseras eller definieras närmare i den nationella rätten, eller ger bestämmelsen bara rätt att definiera etableringstidpunkten?

- (¹) Rådets förordning (EG) nr 1698/2005 om stöd för landsbygdsutveckling från Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU) (EUT L 277, s. 1)
- (²) Kommissionens förordning (EG) nr 1974/2006 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1698/2005 om stöd för landsbygdsutveckling från Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU)/EUT L 368, s. 15)

Begäran om förhandsavgörande framställd av Supremo Tribunal Administrativo (Portugal) den 1 december 2011 — TVI Televisão Independente, S.A. mot Fazenda Pública

(Mål C-618/11)

(2012/C 49/26)

Rättegångsspråk: portugisiska

Hänskjutande domstol

Supremo Tribunal Administrativo

Part(er) i målet vid den nationella domstolen

Klagande: TVI Televisão Independente, S.A.

Motpart: Fazenda Pública

Tolkningsfrågor

1. Är artikel 16.1 i CIVA, såsom den har tolkats i den överklagade domen (att avgiften för visning av reklam utgör en del av tillhandahållandet av reklamtjänster och därför ska ingå i beskattningsunderlaget för tillhandahållandet av tjänster med avseende på mervärdesskatt), förenlig med artikel 11 A.1 a i direktiv 77/388/EG (¹) (nu artikel 73 i rådets direktiv 2006/112/EG (²) av den 28 november 2006) och i synnerhet med begreppet ”vederlag som leverantören har erhållit eller kommer att erhålla från kunden eller en tredje part för dessa inköp”?
2. Är artikel 16.6 c i CIVA, såsom den har tolkats i den överklagade domen (att avgiften för visning av reklam inte utgör ett belopp som betalas i kundens namn och för dennes räkning, även om den bokförs på avräkningskonto och betalas till offentliga organ, och därför inte ska uteslutas från beskattningsunderlaget för mervärdesskatt), förenlig med artikel 11 A.3 c i direktiv 77/388/EG (nu artikel 79 c i rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006) och i

synnerhet med begreppet ”belopp som en skattskyldig person har mottagit av sin kund som ersättning för utlägg som gjorts i den senares namn och för dennes räkning och som bokförts på avräkningskonto”?

- (¹) Rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter — Gemensamt system för mervärdesskatt: enhetlig beräkningsgrund (EGT L 145, s. 1; svensk specialutgåva, område 9, volym 1, s. 28).
- (²) Rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt (EUT L 347, s. 1).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunal du travail de Bruxelles (Belgien) den 30 november 2011 — Patricia Dumont de Chassart mot Onafts — Office national d’allocations familiales pour travailleurs salariés

(Mål C-619/11)

(2012/C 49/27)

Rättegångsspråk: franska

Hänskjutande domstol

Tribunal du travail de Bruxelles

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Patricia Dumont de Chassart

Motpart: Onafts — Office national d’allocations familiales pour travailleurs salariés

Tolkningsfråga

Åsidosätts de allmänna principerna om likabehandling och ickediskriminering i bland annat artikel 14 i konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna, undertecknad i Rom den 4 november 1950, i förekommande fall jämförd med artiklarna 17, 39 och/eller 43 i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen (konsoliderad version), för det fall artikel 79.1 i rådets förordning (EEG) nr 1408/71 av den 14 juni 1971 om tillämpningen av systemen för social trygghet när anställda, egenföretagare eller deras familjemedlemmar flyttar inom gemenskapen (¹) tolkas så, att det endast är den avlidne föräldern som omfattas av reglerna om likställande av försäkringsperioder, anställningsperioder eller perioder av verksamhet som egenföretagare enligt artikel 72 i förordning (EEG) nr 1408/71 av den 14 juni 1971 om tillämpningen av systemen för social trygghet när anställda, egenföretagare eller deras familjemedlemmar flyttar inom gemenskapen, vilket följaktligen innebär att det enligt artikel 56 bis.1 i de samordnade lagarna angående familjetillägg av den 19 december 1939 inte är möjligt för en överlevande förälder — oavsett föräldrarnas nationalitet så länge som hon eller han är medborgare i en medlemsstat eller omfattas av tillämpningsområdet med avseende på person (ratione personae) för förordning (EEG) nr 1408/71 av den 14 juni 1971 om tillämpningen av systemen för social trygghet när anställda, egenföretagare eller deras familjemedlemmar flyttar inom gemenskapen — som har arbetat i ett annat land i Europeiska unionen under den tolv månadersperiod som avses i artikel 56 bis.1 i de samordnade lagarna angående familjetillägg av den 19 december 1939, att

inge bevisning till styrkande av att vederbörande uppfyller villkoret att hon eller han i egenskap av rättsinnehavare i den mening som avses i artikel 51.3 1 i de samordnade lagarna angående familjetillägg av den 19 december 1939 hade kunnat göra anspråk på sex månatliga schablonmässiga familjetillägg under de tolv månader som föregick frånfallet, medan en överlevande förälder — oavsett om föräldern är belgisk medborgare eller medborgare i en annan medlemsstat i Europeiska unionen — som uteslutande arbetat i Belgien under den tolv månadersperiod som föreskrivs i artikel 56 bis.1 i de samordnade lagarna angående familjetillägg av den 19 december 1939, i förekommande fall därför att hon eller han aldrig lämnat Belgien, får inge sådan bevisning?

(¹) (EGT L 149, s. 2; svensk specialutgåva, område 5, volym 1, s. 57).

Överklagande ingett den 8 december 2011 av Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE av den dom som tribunalen (andra avdelningen) meddelade den 20 september 2011 i mål T-298/09, Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE mot Europeiska kommissionen

(Mål C-629/11 P)

(2012/C 49/28)

Rättegångspråk: engelska

Parter

Klagande: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (ombud: N. Korogiannakis, M. Dermitzakis, Δικηγόροι)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen

Klagandens yrkanden

Klaganden yrkar att domstolen ska

- Upphäva tribunalens dom.
- Utöva full prövningsrätt och ogiltigförklara GD EAC:s beslut att välja sökandens anbud, avgett som svar på det öppna anbudsförfarandet EAC/01/2008 för tillhandahållande av externa tjänster för utbildningsprogram (ESP-ISEP) (EUT S 2008 158-212752) del 1 (utveckling och underhåll) och del 2 (studier, provning, träning och stöd), såsom den andra leverantören i kaskadsystemet, varvid sökanden informerades i två separata skrivelser av den 12 maj 2009, samt om ersättning enligt artiklarna 225, 235 och 288 EG (nu artiklarna 256, 268 och 340 FEUF) för sökandens skada i samband med anbudsförfarandet med 9 544 480 Euro (3 945 040 Euro för del 1 och 5 599 440 Euro för del 2).
- Alternativt återförvisa målet till tribunalen för avgörande.
- Förplikta kommissionen att ersätta sökandens rättegångskostnader och andra kostnader i samband med överklagandet, inklusive kostnaderna för förfarandet vid tribunalen.

Grunder och huvudargument

1. Sökanden har grundat överklagandet på en enda grund avseende felaktig tolkning av artikel 100.2 i budgetförordningen (¹) och artikel 149.2 i tillämpningsföreskrifterna.
2. Sökanden har yrkat att domen i mål T-298/09 ska upphävas, eftersom kommissionen inte i tid följde bestämmelserna i artikel 100.2 i budgetförordningen (²) och artikel 149.2 i tillämpningsföreskrifterna, vilket är en väsentlig formföreskrift. Den begränsade information som sökanden erhöll för sent kan inte anses vara tillräcklig för att uppfylla motiveringsskyldigheten enligt artikel 100.2 i budgetförordningen. Denna information innehöll nämligen inte någon motivering för respektive utvärdering och innehåller inte några upplysningar om egenskaperna hos och de relativa fördelarna med anbudet från den anbudsgivare som tilldelades kontraktet.

(¹) Rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT L 248, s. 1).

(²) Rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT L 248, s. 1).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Supremo Tribunal Administrativo (Portugal) den 12 december 2011 — TVI Televisão Independente, S.A. mot Fazenda Pública

(Mål C-637/11)

(2012/C 49/29)

Rättegångspråk: portugisiska

Hänskjutande domstol

Supremo Tribunal Administrativo

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: TVI Televisão Independente, S.A.

Motpart: Fazenda Pública

Tolkningsfrågor

1. Är artikel 16.1 i CIVA, såsom den har tolkats i den överklagade domen (att avgiften för visning av reklam utgör en del av tillhandahållandet av reklamtjänster och därför ska ingå i beskattningsunderlaget för tillhandahållandet av tjänster med avseende på mervärdesskatt), förenlig med artikel 11 A.1 a i direktiv 77/388/EG (¹) (nu artikel 73 i rådets direktiv 2006/112/EG (²) av den 28 november 2006) och i synnerhet med begreppet ”vederlag som leverantören har erhållit eller kommer att erhålla från kunden eller en tredje part för dessa inköp”?